



大会

Distr.: General
29 July 2015
Chinese
Original: English

第六十九届会议

议程项目 14 和 15

和平文化

联合国在促进全球人类
新秩序方面的作用

2015 年 7 月 29 日哈萨克斯坦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨转递 2015 年 6 月 10 日和 11 日在阿斯塔纳举行的第五届世界和传统宗教领袖大会的《与会者宣言》(见附件)。

请将本函和此《宣言》作为大会第六十九届会议议程项目 14 和 15 下的文件分发为荷。

哈萨克斯坦共和国常驻联合国代表团
临时代办
阿坎·拉赫梅图林(签名)

15-13045 (C) 110815 120815



请回收



2015 年 7 月 29 日哈萨克斯坦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

[原件：阿拉伯文、中文、英文和俄文]

第五届世界和传统宗教领袖大会的与会者宣言

我们各位第五届世界和传统宗教领袖大会的与会者渴望和平、和谐及合作，愿携手共创美好的人类未来，

感谢哈萨克斯坦共和国总统努尔苏丹·纳扎尔巴耶夫先生慷慨地采取举措主办第五届世界和传统宗教领袖大会，也感谢哈萨克斯坦人民和政府的盛情款待，

确认该大会对促进宗教间和文化间对话、推动在二十一世纪建立一个和平、公正和安全的世界具有高度作用，并确认哈萨克斯坦共和国为此作出的贡献，

欢迎提出全球和区域倡议，力求促进宗教间和文化间的和谐，加强宗教领袖、政治人物之间的对话，

注意到世界和传统宗教通过维护精神理想和价值对人类文明的发展作出了重要贡献，

确认宗教在形成相互尊重的氛围、增强家庭观念、加强年轻一代道德教育方面的重要作用，

对世界各地的宗教间和种族间关系日益紧张、政治不稳定和军事冲突日益加剧深表不安，

谴责一切造成平民伤亡和伤害的不容忍，包括宗教不容忍和激进主义，

强调指出，极端主义和恐怖主义与所有宗教的真正使命无关，

重申致力于本着第五届大会“宗教领袖及政治人物对话促进和平与发展”这一主题精神执行协议，

达成协议如下：

1. 促进宗教领袖、政治人物、国际组织和民间组织的对话，以确保稳定和安全，防止和解决冲突；
2. 呼吁全世界武装冲突各方停止暴力、宣布休战并通过谈判达成协议，以终止敌对、保护平民、和平地解决所有矛盾；
3. 坚决反对在国家和国家间层面使用武力解决任何政治和宗教分歧；
4. 呼吁各大国政治领袖消除当今世界中日益加剧的不信任，停止相互制裁，使用联合国和其他国际组织的各种机制，根据国际法消除分歧、恢复和平与安全；

5. 基于平等、公正、相互尊重、和平共处的原则促进精神领袖、政治人物的对话；
6. 加强传统机制并寻求新途径，推动精神领袖、政治领袖合作，以促进可持续和平与发展；
7. 确保平等尊重世界和传统宗教，尊重宗教的神圣和信徒的宗教情感，同时承认良心、意见、表达和选择自由权等不可剥夺的人权；
8. 尊重宗教多样性，促进世界和传统宗教的对话；
9. 反对打着宗教幌子煽动敌意、仇恨和暴力；
10. 支持努力打击极端主义和恐怖主义，力求将其连根铲除，同时保持特别警惕，防止对极端主义和恐怖主义的打击变成对宗教和宗教追随者的宣战；
11. 推动世界和传统宗教领袖大会与联合国、安全与合作领域的国际组织、其他倡议机构进一步合作，加强和平与发展的全球对话；
12. 推进青少年教育，进一步强调提高宗教认识，促进宗教宽容，尊重家庭价值；
13. 提醒媒体和出版业主注意自己的道德责任，鼓励他们停止以网络媒体等媒体机构为工具挑动宗教和派系分歧，建议他们传播一种各宗教、人民和国家之间充满和平、和谐和尊重的文化；
14. 团结宗教和政治领袖、国家及社会力量，共同努力解决现代社会面临的贫困、饥饿、传染病、失业、自然和人为灾害等最为急迫的问题；
15. 欢迎哈萨克斯坦关于在阿斯塔纳主办打击暴力极端主义区域会议的倡议；
16. 于 2018 年在阿斯塔纳举行第六届世界和传统宗教领袖大会。

2015 年 6 月 11 日

哈萨克斯坦共和国阿斯塔纳市